

1	Presentación — 1
1.1	Introducción — 1
1.2	Objetivos e hipótesis — 2
1.3	Variedades del español: breve panorama lingüístico — 3
1.3.1	Las hablas andaluzas — 5
1.3.2	La variedad granadina — 6
1.3.2.1	Fenómenos fonéticos — 7
1.3.2.2	Fenómenos morfosintácticos y léxicos — 8
1.3.3	La variedad mexicana — 9
1.3.4	Variedades del español en contacto — 13
1.4	La población mexicana en España — 16
1.4.1	La población mexicana en Granada y su descripción socioeconómica — 17
1.5	Disponibilidad léxica — 18
1.5.1	Historia y antecedentes — 18
1.5.2	La definición del concepto del léxico disponible — 21
1.5.3	Antecedentes y estudios del léxico disponible en México — 22
1.5.4	La interdisciplinariedad del léxico disponible — 24
1.5.4.1	La disponibilidad y la sociolingüística — 24
1.5.4.2	La disponibilidad y la dialectología — 25
1.5.4.3	La disponibilidad y la psicolingüística — 27
2	Metodología — 31
2.1	La encuesta y la muestra — 31
2.2	Procesamiento de datos — 32
2.3	Problemas de la clasificación de palabras — 33
2.4	Delimitación del léxico aportado en los listados de disponibilidad — 34
2.5	Criterios de edición de los materiales léxicos — 35
2.6	Variables sociodemográficas — 36
3	Análisis del léxico disponible: estudio cuantitativo, cualitativo y comparativo — 40
3.1	Análisis cuantitativo de los centros de interés — 40
3.2	Análisis cualitativo del léxico disponible — 48
3.2.1	Ropa — 48
3.2.1.1	Variable: sexo — 55
3.2.1.2	Variable: convivencia familiar — 57
3.2.1.3	Variable: mercado lingüístico — 59

3.2.1.4	Variable: tiempo de estancia — 61
3.2.1.5	Variable: edad — 63
3.2.1.6	Variables: convivencia familiar + mercado lingüístico — 65
3.2.1.7	Discusión de los resultados — 68
3.2.2	Casa (sin muebles) — 72
3.2.2.1	Variable: sexo — 77
3.2.2.2	Variable: convivencia familiar — 79
3.2.2.4	Variable : mercado lingüístico — 81
3.2.2.5	Variable: tiempo de estancia — 82
3.2.2.6	Variable: edad — 85
3.2.2.7	Variables: convivencia familiar + mercado lingüístico — 87
3.2.2.8	Discusión de los resultados — 90
3.2.3	Muebles de la casa — 95
3.2.3.1	Variable: sexo — 101
3.2.3.2	Variable: convivencia familiar — 102
3.2.3.3	Variable: mercado lingüístico — 104
3.2.3.4	Variable: tiempo de estancia — 106
3.2.3.5	Variable: edad — 108
3.2.3.6	Variables: convivencia familiar + mercado lingüístico — 110
3.2.3.7	Discusión de los resultados — 113
3.2.4	Alimentos — 116
3.2.4.1	Variable: sexo — 131
3.2.4.2	Variable: convivencia familiar — 132
3.2.4.3	Variable: mercado lingüístico — 134
3.2.4.4	Variable: tiempo de estancia — 136
3.2.4.5	Variable: edad — 138
3.2.4.6	Variables: convivencia familiar + mercado lingüístico — 139
3.2.4.7	Discusión de los resultados — 142
3.2.5	Cocina: muebles y utensilios — 146
3.2.5.1	Variable: sexo — 151
3.2.5.2	Variable: convivencia familiar — 152
3.2.5.3	Variable: mercado lingüístico — 154
3.2.5.4	Variable: tiempo de estancia — 155
3.2.5.5	Variable: edad — 158
3.2.5.6	Variables: convivencia familiar + mercado lingüístico — 160
3.2.5.7	Discusión de los resultados — 162
3.2.6	Escuela: muebles y material escolar — 165
3.2.6.1	Variable: sexo — 170
3.2.6.2	Variable: convivencia familiar — 171
3.2.6.3	Variable: mercado lingüístico — 173

3.2.6.4	Variable: tiempo de estancia — 175
3.2.6.5	Variable: edad — 177
3.2.6.6	Variables: convivencia familiar + mercado lingüístico — 179
3.2.6.7	Discusión de los resultados — 181
3.2.7	Calefacción, iluminación y aire acondicionado — 184
3.2.8	Medios de transporte — 191
3.2.8.1	Variable: sexo — 196
3.2.8.2	Variable: convivencia familiar — 197
3.2.8.3	Variable: mercado lingüístico — 199
3.2.8.4	Variable: tiempo de estancia — 200
3.2.8.5	Variable: edad — 203
3.2.8.6	Variables: convivencia familiar + mercado lingüístico — 205
3.2.8.7	Discusión de los resultados — 207
3.2.9	Juegos y diversiones — 210
3.2.9.1	Variable: sexo — 216
3.2.9.2	Variable: convivencia familiar — 217
3.2.9.3	Variable: mercado lingüístico — 218
3.2.9.4	Variable: tiempo de estancia — 220
3.2.9.5	Variable: edad — 221
3.2.9.6	Variables: convivencia familiar + mercado lingüístico — 222
3.2.9.7	Discusión de los resultados — 224
3.2.10	Profesiones y oficios — 228

4 Redes semánticas en el centro de interés de la ropa — 234

4.1	Metodología — 235
4.2	Variable: sexo — 239
4.3	Variable: convivencia familiar — 241
4.4	Variable: mercado lingüístico — 243
4.5	Variable: tiempo de estancia — 244
4.6	Variable: edad — 248
4.7	Discusión de los resultados — 249

5 Conclusiones generales — 251

Referencias bibliográficas — 261

Índice de materias — 267